

C-299

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51 Elizabeth II, 2002

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-299

An Act to amend the Canadian International Trade Tribunal
Act

First reading, November 6, 2002

MR. NYSTROM

C-299

Deuxième session, trente-septième législature,
51 Elizabeth II, 2002

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-299

Loi modifiant la Loi sur le Tribunal canadien du commerce
extérieur

Première lecture le 6 novembre 2002

M. NYSTROM

SUMMARY

This enactment amends the *Canadian International Trade Tribunal Act* to provide for the appointment of a nominee of Canadian Labour organizations as one of the permanent members of the Tribunal.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* afin de prévoir la nomination, à titre de titulaire du Tribunal, d'un candidat proposé par les organisations syndicales canadiennes.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-299

PROJET DE LOI C-299

An Act to amend the Canadian International
Trade Tribunal Act

Loi modifiant la Loi sur le Tribunal canadien
du commerce extérieur

R.S., c. 47
(4th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

L.R., ch. 47
(4^e suppl.)

**1. Section 3 of the *Canadian International
Trade Tribunal Act* is amended by adding
the following after subsection (1):**

**1. L'article 3 de la *Loi sur le Tribunal
canadien du commerce extérieur* est modifié
par adjonction, après le paragraphe (1), de
ce qui suit :**

Nominee of
Canadian
labour
organizations

(1.1) In appointing the six other permanent
members of the Tribunal, the Governor in
Council shall consult with the representatives
of Canadian labour organizations, including
the Canadian Labour Congress, to ensure that
at least one of those permanent members is a
nominee of Canadian labour organizations.

(1.1) Pour la nomination des titulaires du
Tribunal autres que le président et les deux
vice-présidents, le gouverneur en conseil
consulte les représentants d'organisations
syndicales canadiennes, y compris le Congrès
du travail du Canada, afin qu'au moins un
poste de titulaire soit occupé par un candidat
proposé par ces organisations.

Candidat
proposé par
les
organisations
syndicales
canadiennes

15

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Communication Canada — Canadian Government Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Communication Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9